空 运
By Air

NO.212200202177462

CNAS 中国认可 检验 INSPECTION CNAS IB0071

货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

锂电池 —符合包装说明967第II部分

样品名称 ： 铁路灯LIV-180/181/280/281/282(内置锂电池2-18650 3.7V 4400mAh)

Sample name: LIV-180/181/280/281/282 Railroad Lantern (With Li-ion battery 2-18650 3.7V 4400mAh)

委托单位 ： 宁波爱森电器有限公司
NINGBO HISHEEN ELECTRICAL CO.,LTD

生产单位 ： 宁波爱森电器有限公司
/

上海化工院检测有限公司 检验检测专用章

Witness Better Life
SICIT 上海化工院检测有限公司
Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd

空 运
By Air

空 运
By Air

货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 212200202177462

样品名称 Sample Name	中文 Chinese	铁路灯LIV-180/181/280/281/282(内置锂电池2-18650 3.7V 4400mAh)
	英文 English	LIV-180/181/280/281/282 Railroad Lantern (With Li-ion battery 2-18650 3.7V 4400mAh)
委托单位 Consignor		宁波爱森电器有限公司 NINGBO HISHEEN ELECTRICAL CO.,LTD
生产单位 Manufacturer		宁波爱森电器有限公司 /
检验方法、程序 Inspection method and procedure		国际航空运输协会《危险品规则》63版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 63rd Edition
样品外观 Sample appearance		多种颜色塑胶及金属外壳 Multicolor Plastics cement and metal shell
包装件信息 Package information		锂电池总净重≤5kg。 Lithium batteries total net weight≤5kg.

序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity /锂含量Li content	放置方式 Placement	单颗重量kg Unit weight	数量 Quantity
1	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	2-18650	4400mAh 16.28Wh	安装在设备内 Contained in equipment	0.0914	9

鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION

1. 危险性识别(Hazards identification)

锂离子电池。

Lithium ion battery.

2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项(Suggestion according to IATA DGR)

该物品满足包装说明967基本要求和第II部分的规定。

The goods meet the requirements in General Requirements and section II of Packaging Instruction 967.

3. 包装要求(Packaging requirements)

按包装说明967第II部分要求办理。

The goods are packaged according to the Packaging Instruction 967 section II.

检验日期: Inspection Date: 2021-12-01　签发日期: Issue Date: 2021-12-01　生效日期: Effective Date: 2022-01-01

备注 Comment	/

批准 Approver:　审核 Checker:　主检 Appraiser:

货物运输条件鉴定书

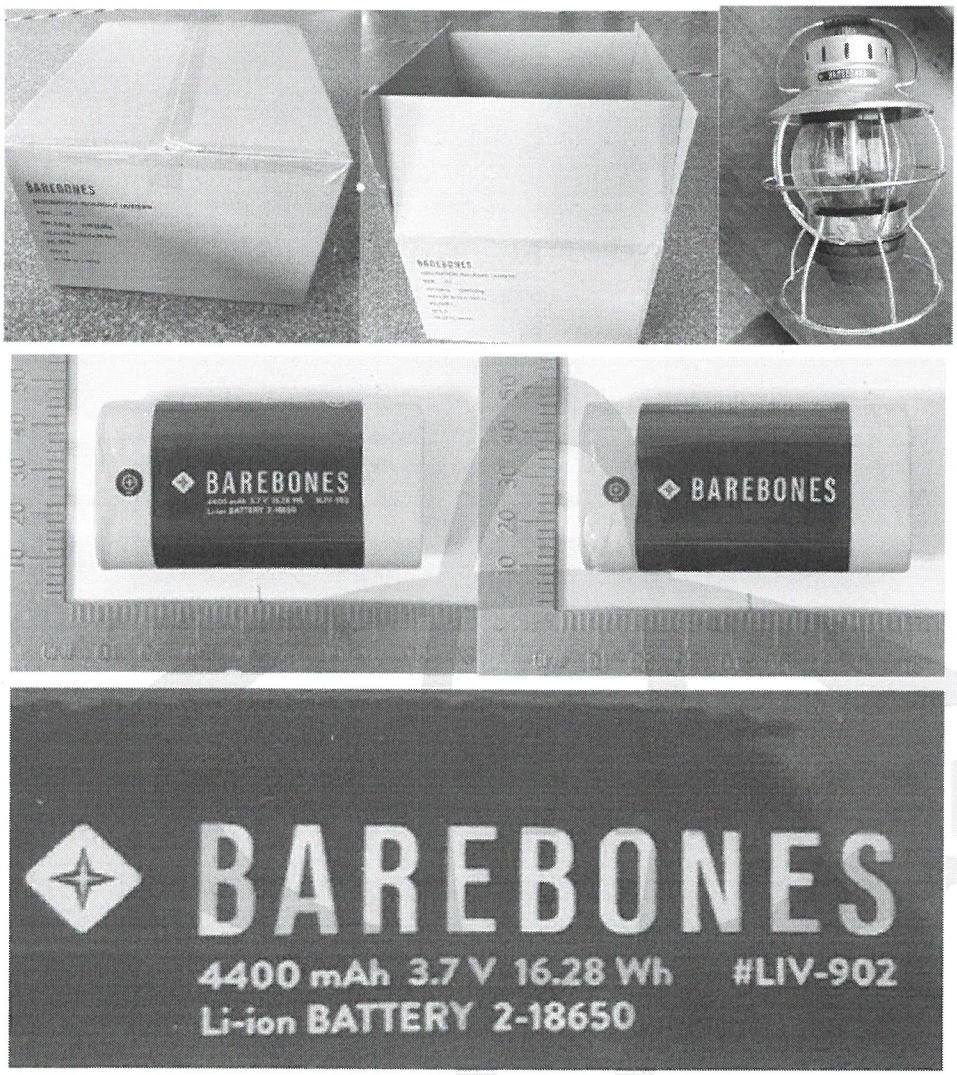
Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 212200202177462

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	本报告所述锂电池按照《危险品规则》(63版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。 本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management program described in IATA DGR 63rd 3.9.2.6.1(e). Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.
2	本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proved to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3. UN38.3试验概要编号 The UN38.3 Test Summary No.(s) 812000700195698 详细信息请扫描右侧二维码。 Please scan the QR code on the right for more information.
3	设备装入由适当材料构造的坚固的刚性外包装内。 The equipment is packed in strong rigid outer packagings constructed of suitable material.
4	电池具有适当的防短路措施。 设备固定在外包装内以免移动，并配备防止发生意外启动的有效手段。 当同一外包装中含多台设备时，应对设备进行包装并防止与其他设备接触，以防损坏。 Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits. The equipment is secured against movement within the outer packaging and is equipped with an effective means of preventing accidental activation. Where multiple pieces of equipment are packed in the same outer packaging, the equipment must be packed and protected against contact with other equipment so as to prevent damage.
5	—当使用航空货运单时，如果托运货物中有贴锂电池标记的包装件，那么必须在“货物性质和数量”栏注明“锂离子电池符合包装说明967第II部分”。 如果在一份航空货运单内包含来自多个包装说明第II部分的锂电池包装件时，对于不同的锂电池类型和/或包装说明可以合并为一份声明，前提是声明中注明适用的锂电池类型和包装说明编号。 —Where a consignment includes packages bearing the lithium battery mark, the words “lithium ion batteries in compliance with Section II of PI 967” must be included on the air waybill, when an air waybill is used. The information should be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill. —Where packages of Section II lithium batteries from multiple packing instructions are included on one air waybill, the compliance statement for the different lithium battery types and/or packing instructions may be combined into a single statement provided that the statement identifies the applicable lithium battery type(s) and packing instruction numbers.
6	每个包装件必须耐久清晰地标识DGR图7.1.C所示标记。包装件必须具有足够的尺寸在其一个面上粘贴未被折叠的标记。 Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR. The package must be of such a size that there is adequate space to affix the mark on one side of the package without the mark being folded.
7	/

货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods



报告结束